

Decreto federale concernente i progetti di costruzione e l'acquisto di fondi e immobili nel settore dei PF (Programma edilizio 2002 del settore dei PF)

del 29 novembre 2001

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto l'articolo 167 della Costituzione federale¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del 30 maggio 2001²,
decreta:

Art. 1 Credito d'impegno

Al Consiglio federale è concesso un credito d'impegno di 180 350 000 franchi sotto forma di credito collettivo per i progetti elencati in allegato.

Art. 2 Trasferimenti all'interno del credito d'impegno

Il Consiglio dei PF, d'intesa con l'Amministrazione federale delle finanze, può effettuare trasferimenti di lieve entità all'interno del credito d'impegno complessivo.

Art. 3 Disposizione finale

Il presente decreto non sottostà al referendum.

Consiglio nazionale, 1° ottobre 2001

Il presidente: Peter Hess
Il segretario: Ueli Anliker

Consiglio degli Stati, 29 novembre 2001

Il presidente: Anton Cottier
Il segretario: Christoph Lanz

¹ RS **101**
² FF **2001** 3715

*Allegato***Elenco dei crediti d'opera**

1. Quota del credito d'impegno sottoposta al freno alle spese	Fr.
Nuove costruzioni per i sistemi d'informazione e di comunicazione Politecnico federale di Losanna (PFL) (Progetto n. 3419.275)	80 000 000
Totale	80 000 000
2. Quota del credito d'impegno non sottoposta al freno alle spese	Fr.
<i>a. Progetti che superano i 10 milioni di franchi</i>	
Ristrutturazione parziale del laboratorio di meccanica 2 Politecnico federale di Zurigo (PFZ) (Progetto n. 3419.163)	15 000 000
Credito supplementare dovuto al rincaro, per la ristrutturazione e la trasformazione dell'edificio di laboratori HPM Politecnico federale di Zurigo (PFZ) (Progetto n. 3004.53)	1 200 000
Totale	16 200 000
<i>b. Progetti inferiori ai 10 milioni di franchi</i>	
Progetti secondo l'elenco delle opere di cui al numero 3 del programma edilizio 2002 del settore dei PF	
Totale	84 150 000
Totale complessivo del credito d'impegno	180 350 000